الأمم المتحدة

A/64/15 (Part III)

الجمعية العامة

Distr.: General
25 September 2009
Arabic
Original: English

الدورة الرابعة والستون

تقرير مجلس التجارة والتنمية عن دورته التنفيذية السابعة والأربعين*

جنيف، ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

أولا – افتتاح الدورة

١ – افتتح الدورة السيد ديان تريانسياه دجاني (إندونيسيا)، رئيس مجلس التجارة والتنمية.

ثانيا – إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

(البند ١ من جدول الأعمال)

٢ – أقرّ المجلس في جلسته العامة جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة TD/B/EX(47)/1. وبناء عليه، كان جدول أعمال الدورة التنفيذية كما يلي:

١ – إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢ – الأنشطة التي يضطلع بها الأونكتاد لصالح أفريقيا

٣ – المسائل التي تتطلب إجراءً من المجلس والناشئة عن تقارير وأنشطة هيئاته الفرعية أو المتصلة بهذه التقارير والأنشطة:

* هذه الوثيقة نسخة متقدمة من تقرير مجلس التجارة والتنمية عن دورته التنفيذية السابعة والأربعين المعقودة في مكتب الأمم المتحدة بجنيف يوم ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩. وستصدر بصيغتها النهائية، مع تقارير الدورتين التنفيذيتين الخامسة والأربعين والسادسة والأربعين للمجلس والتقرير عن دورته السادسة والخمسين، بوصفها من الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الرابعة والستون، الملحق رقم ١٥ (*A/64/15*).

290909 280909 09-52497 (A)

الرجاء إعادة الاستعمال

(أ) تقرير لجنة التجارة والتنمية عن دورتها الأولى وجدول أعمال دورتها الثانية

(ب) تقرير لجنة الاستثمار والمشاريع والتنمية عن دورتها الأولى وجدول أعمال دورتها الثانية

(ج) مواضيع لاجتماعات الخبراء الأحادية السنة لعام ٢٠١٠

٤ - مسائل أخرى

٥ - تقرير المجلس عن دورته التنفيذية السابعة والأربعين.

ثالثا - موجز الرئيس

ألف - الأنشطة التي يضطلع بها الأونكتاد لصالح أفريقيا

(البند ٢ من جدول الأعمال)

٣ - أحاط المجلس علماً بالتقريرين اللذين أعدهما الأمانة بعنوان ''الأنشطة التي يضطلع بها الأونكتاد لصالح أفريقيا''(TD/B/EX(47)/2) و ''الأمن الغذائي في أفريقيا: الدروس المستفادة من الأزمة الغذائية'' (TD/B/EX(47)/3).

٤ - وقام المشاركون والمتحدثون بمناقشة وتقييم التقرير المتعلق ''بالأنشطة التي يضطلع بها الأونكتاد لصالح أفريقيا''. وأقرّ الممثلون بمساهمة الأونكتاد في التنمية في أفريقيا من خلال الأنشطة الكثيرة التي يضطلع بها في إطار ولايته التي تتراوح بين تيسير التجارة، والمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف، وتطوير قطاع الخدمات، ودعم إدارة الديون، ونقل التكنولوجيا، وبناء القدرات في مجالات الاستثمار، وتنمية المشاريع، والتأمين.

٥ - وأقر جميع الممثلين بما يقدمه الأونكتاد من دعم إلى التنمية في أفريقيا، ورحبوا بأي مبادرات جديدة من شأنها زيادة دعم الجهود المبذولة في الوقت الحالي، ولا سيما في ضوء الأزمات الاقتصادية والمالية والغذائية وأزمة الوقود. وأشار عدة مندوبين إلى أن البلدان الأفريقية هي من بين أشد المجموعات ضعفاً وأكثرها تضرراً من تلك الأزمات، وهي تحتاج إلى التزام متواصل من جانب أولئك الذين تعهدوا بتقديم المعونة. وجرى تأكيد الجهود المستدامة المبذولة لتعزيز الظروف الاجتماعية والاقتصادية بما يتماشى مع اتفاق أكرا. وطلب أحد الممثلين أن يقدم الأونكتاد تحليلاً أكثر تفصيلاً لآثار الأزمات على أفريقيا.

٦ - وأعرب بعض الممثلين عن شواغلهم إزاء عنوان التقرير، معلقين بقولهم إن عبارة ''لصالح'' تحمل بعض المدلولات. فعنوان مثل ''الأنشطة التي يضطلع بها الأونكتاد لدعم أفريقيا'' كان سيعكس على نحو أفضل الواقع المتمثل في أن الأونكتاد قد أُنشئ لخدمة البلدان

النامية وليس تمنناً عليها. وقد أكد التقرير التعاون التقني عوضاً عن تأكيده البحث والتحليل. واقترح الممثلون تيسير إتاحة عملية البحث وتحليل السياسات كما هو الحال فيما يخص تقرير لجنة خبراء رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة المعنية بإصلاح النظام النقدي والمالي الدولي (لجنة ستغليتز).

٧ - ودعا كثير من المتحدثين إلى زيادة الدعم المقدم إلى أفريقيا وإلى أقل البلدان نمواً، ولا سيما في أوقات الأزمات. وفي هذا الخصوص، أوصى عدة متحدثين بتمديد البرنامج الفرعي ٥ لكي تتوافر لشعبة أفريقيا وأقل البلدان نمواً والبرامج الخاصة جميع الموارد الضرورية لتنفيذ اتفاق أكرا فيما يتعلق بأقل البلدان نمواً وبأفريقيا. وانضمت مجموعة أقل البلدان نمواً إلى هذا التوافق في الآراء، فطلبت تحديد جلسة واحدة على الأقل أثناء اجتماعات الخبراء المقبلة وتكريسها لمناقشة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً.

٨ - وأكد متحدث آخر الحاجة إلى زيادة التنسيق على المستوى العالمي، وتعزيز التجارة، وتشجيع التعاون، وتوسيع نطاق العلاقات فيما بين بلدان الجنوب. وأكدت النداءات المتكررة الداعية إلى إدماج البلدان الأفريقية في نظام التجارة العالمي المستند إلى قواعد مدى أهمية التجارة في تعزيز الهدف الشامل للقضاء على الفقر في سياق التنمية المستدامة. وسُلط الضوء على دور الأونكتاد في العمل مع البلدان الأفريقية لإدراج مبادرات التجارة العالمية في الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية لتلك البلدان.

٩ - وسعياً إلى مساعدة المنظمات الشريكة في فهم نطاق أنشطة الأونكتاد على نحو أكمل، اقترح أحد الممثلين أن تشير التقارير المقبلة إلى القيمة النقدية للمشاريع المضطلع بها، وعند الاقتضاء، أن توضح كيفية تحسين كل مشروع منها - ولا سيما المشاريع المنشأة حديثاً - وتطبيقه في منظمة أخرى أو وقفه. ويمكن لتلك البرامج التي تعتبر صالحة للتطبيق أن تُعتمد من جانب الحكومات بوصفها أفضل الممارسات. ويمكن للبحوث أن تطلق المشاريع، كما قد يبين التحليل ما إذا كان ينبغي إقرار هذه المشاريع ونشرها من خلال الحكومات الوطنية أو الأونكتاد أو منظمة شريكة. وشجع الممثل نفسه على وضع استراتيجية للاتصالات تتيح تيسر عملية التحليل بدرجة أكبر وربما عن طريق وضع موجزات قطرية على الموقع الشبكي للأونكتاد.

١٠ - ومن بين الأنشطة الكثيرة التي حظيت بالثناء، أشار أحد المندوبين إلى البرنامج إمبريتيك، مبيناً أن تنظيم المشاريع يمكن أن يكون حافزاً على الانتعاش الاقتصادي وهو ما يسهم في الجهود الرامية إلى تحقيق قفزة كبيرة نحو بلوغ الأهداف الإنمائية.

١١ - واختتمت الأمانة الدورة مؤكدة الصعوبة الناجمة عن تقديم وصف مسهب للأنشطة التي يضطلع بها الأونكتاد لدعم أفريقيا بالنظر إلى القيود المتعلقة بالتكلفة والمدة الزمنية. وبُينت ضرورة تلقي الأونكتاد لتعليقات البلدان على نحو منتظم. وتؤكد الدروس المستخلصة من تعليقات الممثلين الحاجة إلى ما يلي:

(أ) تقديم معلومات تتعلق بالأنشطة إلى الدول الأعضاء وتوفير تحليل كمي؛

(ب) دراسة آثار المبادرات عن طريق الاستعراضات الدورية، حتى وإن تعذر دوماً بيان ما يحدث على أرض الواقع كون البلدان لا تقدم المعلومات باستمرار؛

(ج) تحديد الموارد اللازمة لتنفيذ الاقتراحات الجيدة الكثيرة التي يقدمها الممثلون.

باء - فريق المناقشة المعني بالأمن الغذائي في أفريقيا: الدروس المستفادة من الأزمة الغذائية العالمية الأخيرة

(البند ٢ من جدول الأعمال)

١٢ - استضافت جلسة بعد الظهر (المعقودة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠) فريق المناقشة المعني بالأمن الغذائي في أفريقيا: الدروس المستفادة من الأزمة الغذائية العالمية الأخيرة.

١٣ - وأدلى الأمين العام للأونكتاد، السيد سوباتشاي بانيتشباكدي، بملاحظات افتتاحية. وقدم الكلمة الرئيسية السيد آكينومي آديسينا، نائب الرئيس لشؤون السياسات والشراكات في التحالف من أجل الثورة الخضراء في أفريقيا، نيروبي، كينيا. وأعضاء فريق المناقشة هم السيد جون غيتوا، نائب وزير التجارة والصناعة، أكرا، غانا، والسيد مارسيل مازواييه، الزراعة المقارنة والتنمية الزراعية، معهد الزراعة الوطني، باريس، فرنسا، والسيد جان فيدير، البعثة الدائمة لدوقية لكسمبرغ الكبرى. وتولى مهمة المحاور السيد ديفيد نابارو، الأمين العام المساعد، المنسق المعني بأزمة الأمن الغذائي العالمية وإنفلونزا الطيور وجائحة الإنفلونزا، مكتب منظومة الأمم المتحدة لتنسيق شؤون الإنفلونزا. وأعقب العروض مناقشة تفاعلية.

١٤ - وتقدم هذه الفقرة المسائل المطروحة كما أوجزها السيد ديفيد نابارو:

(أ) المبادئ:

'١' لا تزال الظروف التي أدت إلى نشوء أزمة الأمن الغذائي في عام ٢٠٠٨ مستمرة وينبغي لنا ألا نتحدث عنها على أنها مسألة انقضت.

'٢' الزراعة عنصر أساسي من عناصر مرونة المجتمعات المحلية في أفريقيا وفي أجزاء أخرى من العالم تساعدها على مواجهة الأزمات بأشكالها العديدة والمتنوعة.

'٣' ليس بمقدور أفريقيا أن تكفي ذاتها من الغذاء فحسب، وإنما أيضاً أن تسهم في الاحتياجات من الغذاء في أنحاء كثيرة أخرى من العالم. ومع ذلك، فإن أفريقيا في الوقت الحاضر مستوردة صافية للأغذية.

'٤' يجب أن تتحول الزراعة، بالنسبة إلى أكثرية المزارعين في أفريقيا، من أسلوب للحياة إلى مشروع تجاري.

(ب) ما هو الوضع الحالي وكيف وصلنا إليه؟

'١' المجتمعات المحلية الأفريقية هي مجتمعات غير آمنة غذائياً، فهي لا تنتج ما يكفيها من الغذاء، ولا تحصل على الغذاء الكافي، ولا تستخدم الغذاء الذي تحصل عليه، وترتفع فيها معدلات سوء التغذية، ولا سيما بين النساء والأطفال.

'٢' في كثير من المناطق الأفريقية، لا تزال النظم الغذائية عاجزة بشدة عن أداء وظيفتها. وهي تتصف بتقلبات استثنائية ولها تاريخ طويل في انخفاض الأسعار المفتعل وهو ما أدى إلى تهيئة ظروف مضرة للغاية بالمزارعين في أفريقيا وأحبط محاولات الاستثمار في تحسين الإنتاجية.

'٣' وبناء على ذلك، أصبح الأداء الاقتصادي للمزارعين في أفريقيا متدنياً على المستوى المحلي. وإضافة إلى ذلك، فإن البيئة التجارية السلبية للغاية السائدة في السنوات الأخيرة قد ألحقت بالفعل أضراراً عامة بالزراعة في أفريقيا.

'٤' وتمثل تأثير ذلك في إعاقة اجتماعية واقتصادية طويلة الأجل بالنسبة إلى السكان في أفريقيا وفي جوع مزمن وسوء تغذية مما أدى إلى تدني الأداء من الناحيتين البدنية والذهنية حتى بعد مرور سنوات عديدة على فترات نقص التغذية.

(ج) نموذج جديد:

'١' يظهر نموذج جديد يضم في صميمه صغار الملاك المزارعين والمجتمعات المحلية الريفية، ويتيح لمنظمات المزارعين الحصول على قيمة أكبر لمنتجاتها.

'٢' أصبحت مصالح النساء والضعفاء محور المناقشات.

'٣' يجب أن يعود نمو سلة الغلال بالفائدة على صغار الملاك المزارعين وأن يحدث تغييراً على نطاق النظام.

'٤' يفضي توفير إعانات ذكية لتحسين المدخلات والتكنولوجيا إلى تزويد المزارعين في أفريقيا بالقدرات اللازمة للاستجابة على صعيد العرض. وقد شهدنا أمثلة على ذلك في ملاوي ورواندا وفي أجزاء من غانا على الرغم من أن هناك الكثير مما يجب القيام به.

'٥' ثمة اعتراف بأن النظم التجارية الحالية تلحق أضراراً كبيرة بالبلدان الأفريقية، وأن الحاجة تدعو إلى زيادة الاهتمام بهذه النظم إذا كان لها أن تؤدي وظائفها كما ينبغي. وهناك فرص حقيقية في الوقت الحاضر في منظمة التجارة العالمية للمضي قدماً نحو إبرام اتفاقات تتعلق بالزراعة.

(د) ما التقدم الذي نلمسه؟

'١' نلمس فوائد جمة من الانتقال من مرحلة نقص الاستثمار في الزراعة إلى إعطاء الأولوية للزراعة والأمن الغذائي.

'٢' تهتم دوائر الأعمال اهتماماً كبيراً بزيادة المشاركة في النظم الزراعية في أفريقيا: المشاريع التجارية الزراعية المحلية وأيضاً المشاريع التجارية الإقليمية والعالمية. ويظهر القادة الأفريقيون رغبة في إشراك القطاع الخاص.

'٣' يبذل المزيد من الجهود لتحسين عملية الوصول إلى المدخلات والأسواق، وبوجه خاص، عن طريق تحسين الهياكل الأساسية كالموانئ والطرق، والطرق الفرعية على المستوى المحلي، وفرص التخزين بعد جني المحاصيل والتجهيز.

'٤' ثمة حركة هائلة تدعو إلى تجارة أعدل في الزراعة، ولا سيما، في أفريقيا.

(هـ) بشير النجاح:

'١' هناك توافق أفريقي هائل في الآراء على ما ينبغي القيام به.

'٢' ثمة اعتراف بضرورة القيام بعمل ما فيما يخص حيازة الأراضي ومحاولة الحد من مدى حيازة الغرباء للأراضي.

'٣' هناك اهتمام متزايد بمسألة ضمان جعل السكان محط تركيز النظم التجارية والتسويقية وتحسين الإنتاج.

'٤' ثمة تحول المساعدة الخارجية نحو زيادة الاستثمار.

(و) الشراكة والمشاركة:

'١' تظهر شراكات جديدة رائعة. وخير الأمثلة على ما يتيسر منها هو التحالف من أجل الثورة الخضراء في أفريقيا، لكن هناك أشياء كثيرة جارية.

'٢' تجري في الوقت الحالي مناقشات ومفاوضات في روما بشأن إنشاء لجنة جديدة معنية بالأمن الغذائي تجمع بين القطاع العام والقطاع الخاص، والقطاع التطوعي، ومنظمات المزارعين، ولها آفاقٌ واعدة.

'٣' لدينا فرصة لتحقيق الاتساق بين ٢٢ مؤسسة في منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك، مؤسسات بريتون وودز، والأونكتاد، ومنظمة التجارية العالمية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.

'٤' ثمة تصميم قوي لعدم تكرار أخطاء الماضي.

جيم - المسائل التي تتطلب إجراءً من المجلس والناشئة عن تقارير وأنشطة هيئاته الفرعية أو المتصلة بهذه التقارير والأنشطة

(البند ٣ من جدول الأعمال)

١٥ - أحاط المجلس علماً بالبيان الذي أدلت به بنغلاديش باسم أقل البلدان نمواً والذي بينت فيه أن أقل البلدان نمواً لن تنضم إلى توافق الآراء بشأن مواضيع اجتماعات الخبراء إلا في حالة تكريس جلسة واحدة على الأقل أثناء اجتماعات الخبراء المقبلة للاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً فيما يتعلق بموضوع الاجتماع.

دال - تقرير لجنة التجارة والتنمية عن دورتها الأولى وجدول أعمال دورتها الثانية

(البند ٣ (أ) من جدول الأعمال)

تقرير لجنة التجارة والتنمية عن دورتها الأولى

١٦ - قام ممثل كوبا، السيد فيديل أورتيغا، متحدثاً بصفته مقرراً للجنة التجارة والتنمية، بتقديم تقرير لجنة التجارة والتنمية عن دورتها الأولى (TD/B/C.I/5).

١٧ - وأحاط المجلس علماً بالتقرير وأيد الاستنتاجات المتفق عليها الواردة فيه.

١٨ - وأشير في البيان الذي أدلى به ممثل مجموعة الـ ٧٧ والصين - الذي دعمته أيضاً بيانات المجموعة الأفريقية ومجموعة أقل البلدان نمواً - إلى أنه بالنظر إلى القيود الزمنية، لم تتمكن لجنة التجارة والتنمية من التوصل إلى نتيجة متفق عليها بشأن التوصيات التي قدمتها اجتماعات الخبراء، ومن دعم الدول الأعضاء في بدء مناقشات بناءة لتحديد السبل والوسائل الكفيلة بتعزيز فعالية وكفاءة اجتماعات اللجنة.

مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية للجنة التجارة والتنمية

١٩ - أقر مجلس التجارة والتنمية جدول الأعمال المؤقت التالي، كما يرد في الوثيقة TD/B/EX(47)/L.2، للدورة الثانية للجنة التجارة والتنمية:

١ - انتخاب أعضاء المكتب

٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٣ - تقارير اجتماعات الخبراء:

(أ) تقارير اجتماعات الخبراء المتعددة السنوات - (تُضاف عناوين الاجتماعات)

(ب) تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة

(ج) تقارير اجتماعات الخبراء الأحادية السنة - (تُضاف عناوين الاجتماعات)

٤ - استراتيجيات التجارة والتنمية الناجحة من أجل التخفيف من تأثير الأزمة الاقتصادية والمالية العالمية

٥ - مساهمة السياحة في التجارة والتنمية

٦ - تشجيع وتعزيز التآزر بين أركان عمل الأونكتاد الثلاثة

٧ - مسائل أخرى

٨ - اعتماد تقرير اللجنة إلى مجلس التجارة والتنمية.

مواضيع للدورة الثانية للجنة التجارة والتنمية

٢٠ - أقر مجلس التجارة والتنمية المواضيع التالية كما وردت في الوثيقة TD/B/EX(47)/L.2، للدورة الثانية للجنة التجارة والتنمية:

١ - استراتيجيات التجارة والتنمية الناجحة للتخفيف من تأثير الأزمة الاقتصادية والمالية العالمية

٢ - مساهمة السياحة في التجارة والتنمية.

هاء - تقرير لجنة الاستثمار والمشاريع والتنمية عن دورتها الأولى وجدول أعمال دورتها الثانية

(البند ٣ (ب) من جدول الأعمال)

٢١ - قام ممثل أنغولا، السيد روي ليفرامنتو، متحدثاً بصفته نائباً لرئيس لجنة الاستثمار والمشاريع والتنمية بتقديم تقرير لجنة الاستثمار والمشاريع والتنمية عن دورتها الأولى (TD/B/C.II/5).

٢٢ - وأحاط مجلس التجارة والتنمية علماً بالتقرير وأيد الاستنتاجات المتفق عليها الواردة فيه.

مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية للجنة الاستثمار والمشاريع والتنمية

٢٣ - أقر مجلس التجارة والتنمية مشروع جدول الأعمال المؤقت التالي كما ورد في الوثيقة TD/B/EX(47)/L.2، للدورة الثانية للجنة الاستثمار والمشاريع والتنمية:

١ - انتخاب أعضاء المكتب

٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٣ - تقارير اجتماعات الخبراء:

(أ) تقارير اجتماعات الخبراء المتعددة السنوات - (تُضاف عناوين الاجتماعات)

(ب) تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي العامل المعني بالمعايير الدولية للمحاسبة والإبلاغ

(ج) تقارير اجتماعات الخبراء الأحادية السنة - (تُضاف عناوين الاجتماعات)

٤ - دور الدول: الكفاءة في الاستثمار العام من أجل التنمية - تقاسم أفضل الممارسات

٥ - الاستثمار في القطاع الزراعي بغية بناء القدرات الإنتاجية

٦ - تشجيع وتعزيز التآزر بين أركان عمل الأونكتاد الثلاثة

٧ - مسائل أخرى

٨ - اعتماد تقرير اللجنة إلى مجلس التجارة والتنمية.

مواضيع للدورة الثانية للجنة الاستثمار والمشاريع والتنمية

٢٤ - أقر مجلس التجارة والتنمية المواضيع التالية، كما وردت في الوثيقة TD/B/EX(47)/L.2، للدورة الثانية للجنة الاستثمار والتجارة والتنمية:

١ - دور الدول: الكفاءة في الاستثمار العام من أجل التنمية - تقاسم أفضل الممارسات

٢ - الاستثمار في القطاع الزراعي بغية بناء القدرات الإنتاجية.

واو - مواضيع لاجتماعات الخبراء الأحادية السنة لعام ٢٠١٠

(البند ٣ (ج) من جدول الأعمال)

٢٥ - أقر مجلس التجارة والتنمية مواضيع اجتماعات الخبراء الأحادية السنة لعام ٢٠١٠ (تقدم تقاريرها إلى كلتا اللجنتين)، كما وردت في الوثيقة TD/B/EX(47)/L.2:

١ - التكنولوجيات الخضراء والمتجددة كحلول للطاقة من أجل التنمية الريفية

٢ - مساهمة الموارد الخارجية واستخدامها الفعال من أجل التنمية، ولا سيما لبناء القدرات الإنتاجية.

رابعا - مسائل أخرى

(البند ٤ من جدول الأعمال)

٢٦ - رحب المجلس بكمبوديا وقيرغيزستان بصفتهما عضوين في مجلس التجارة والتنمية.

٢٧ - وأقر المجلس عقد ندوة عامة ثانية للأونكتاد مع منظمات المجتمع المدني في عام ٢٠١٠.

٢٨ - وأحاط المجلس علماً بالتغييرات التي طرأت على الجدول الزمني للاجتماعات، وطلب إلى الأمانة إصدار جدول زمني منقح على الفور تظهر فيه تواريخ اجتماعات الخبراء الأحادية السنة والمتعددة السنوات التي تمت الموافقة عليها.

خامسا - تقرير المجلس عن دورته التنفيذية السابعة والأربعين

(البند ٥ من جدول الأعمال)

٢٩ - أذن مجلس التجارة والتنمية في جلسته العامة الختامية للمقرر باستكمال التقرير عن دورته التنفيذية.

المرفق الأول

الحضور[1]

١ - حضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في مجلس التجارة والتنمية:

الاتحاد الروسي	بولندا
إثيوبيا	بيرو
أذربيجان	بيلاروس
الأرجنتين	تايلند
الأردن	تركيا
إسبانيا	الجزائر
إسرائيل	الجمهورية التشيكية
ألمانيا	جمهورية تترانيا المتحدة
إندونيسيا	الجمهورية الدومينيكية
أنغولا	جمهورية الكونغو الديمقراطية
أوغندا	جنوب أفريقيا
أوكرانيا	رومانيا
إيران (جمهورية-الإسلامية)	زمبابوي
إيطاليا	سري لانكا
باراغواي	سنغافورة
باكستان	السودان
البرازيل	السويد
البرتغال	سويسرا
بلجيكا	شيلي
بنغلاديش	الصين
بوركينا فاسو	غانا
بوروندي	فرنسا

(١) للاطلاع على قائمة المشاركين، انظر الوثيقة TD/B/EX(47)/Inf.1.

فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)	مصر
فنلندا	المغرب
كازاخستان	المكسيك
الكاميرون	المملكة العربية السعودية
كوبا	موريشيوس
كوت ديفوار	موزامبيق
الكونغو	النمسا
كولومبيا	نيبال
الكويت	نيجيريا
كينيا	هايتي
لبنان	الهند
لكسمبرغ	هندوراس
ليسوتو	الولايات المتحدة الأمريكية
ماليزيا	اليابان
مدغشقر	اليونان

٢ - وحضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في الأونكتاد لكنها ليست أعضاء في مجلس التجارة والتنمية وهي:

كمبوديا.

٣ - وحضرت الدورة بصفة المراقب:

فلسطين

٤ - وكانت المنظمات الحكومية الدولية التالية ممثَّلة في الدورة:

مجموعة دول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ

الاتحاد الأفريقي

الجماعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا

الجماعة الأوروبية

٥ - وكانت الوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة التالية ممثلة في الدورة:

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

٦ - وكانت المنظمات غير الحكومية التالية ممثلة في الدورة:

الفئة العامة

مهندسو العالم

الاتحاد اللوثري العالمي

منظمة أوكابروس الدولية (المنظمة الكاميرونية لتعزيز التعاون الاقتصادي الدولي)

منظمة القرية السويسرية غير الحكومية

٧ - وشارك في الاجتماع أعضاء فرق المناقشة التالية أسماؤهم:

السيد آكينومي **آديسينا**، نائب الرئيس لشؤون السياسات والشراكات في التحالف من أجل الثورة الخضراء في أفريقيا، نيروبي، كينيا

السيد جان، ف.، **فريموند**، رئيس شبكة الحوكمة وتنظيم المشاريع والتنمية

السيد مارسيل **مازواييه**، الزراعة المقارنة والتنمية الزراعية، معهد الزراعة الوطني، باريس، فرنسا

السيد ديفيد **نابارو**، الأمين العام المساعد، المنسق المعني بأزمة الأمن الغذائي العالمية وإنفلونزا الطيور وجائحة الإنفلونزا، مكتب منظومة الأمم المتحدة لتنسيق شؤون الإنفلونزا

السيدة مارغريت **نيرينـدا**، مديرة الموارد الغذائية والزراعية والموارد الطبيعية، أمانة الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي.